

so súhrnom charakteristických vlastností lieku, ale neprikladuje, aby sa všetky výroky, ktoré sú obsiahnuté v reklame na liek, museli nachádzať v súhrne charakteristických vlastností lieku alebo aby ich bolo možné z údajov uvedených v tomto súhrne odvodiť?

(¹) Ú. v. ES L 311, s. 67; Mim. vyd. 13/027, s. 69.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rajonen sad Plovdiv (Bulharsko) 6. júla 2009 — Vasil Ivanov Georgiev/Techničeski universitet — Sofia, Filial Plovdiv

(Vec C-250/09)

(2009/C 220/45)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rajonen sad Plovdiv

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Vasil Ivanov Georgiev

Žalovaná: Techničeski universitet — Sofia, Filial Plovdiv

Prejudiciálne otázky

1. Odporuje ustanoveniam smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (¹), uplatnenie vnútroštátneho zákona, ktorý nepripúšťa uzatváranie pracovných zmlúv na dobu neurčitú s profesormi, ktorí dosiahli vek 65 rokov? Sú v tejto súvislosti — a konkrétne so zohľadnením článku 6 ods. 1 uvedenej smernice — opatrenia uvedené v článku 7 ods. 1 bode 6 zákona o ochrane pred diskrimináciou, ktoré zavádzajú vekové hranice pre zamestnávanie na konkrétnom mieste, objektívne, primerané, odôvodnené legitímnym cieľom a vo vzťahu k nemu proporcionálne, pri zohľadnení toho, že uvedená smernica bola v plnom rozsahu prebratá do bulharského práva?
2. Odporuje ustanoveniam smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, uplatnenie vnútroštátneho zákona, podľa ktorého musia profesori, ktorí dosiahli vek 68 rokov, povinne odísť do dôchodku? Je vzhľadom na opísané skutočnosti a okolnosti prejednávanej veci v prípade konštatovania rozporu medzi ustanoveniami smernice a príslušným vnútroštátnym právom, ktoré prebralo smernicu, možné, že výklad uvedeného ustanove-

nia práva Spoločenstva vedie k neuplatneniu vnútroštátneho práva?

(¹) Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 10. júla 2009 — Bianca Purruker/Guillermo Vallés Pérez

(Vec C-256/09)

(2009/C 220/46)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Bianca Purruker

Odporca: Guillermo Vallés Pérez

Prejudiciálna otázka

Uplatňujú sa ustanovenia článku 21 a nasl. nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 (¹) (EuEheVO = nariadenie Brusel IIa), ktoré sa týkajú uznávania a výkonu rozsudkov ostatných členských štátov podľa článku 2 bodu 4) nariadenia Brusel IIa, takisto na vykonateľné predbežné opatrenia v oblasti opatrovníckeho práva v zmysle článku 20 nariadenia Brusel IIa?

(¹) Ú. v. EÚ L 338, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 243.

Žaloba podaná 10. júla 2009 — Komisia Európskych spoločenstiev/Belgické kráľovstvo

(Vec C-258/09)

(2009/C 220/47)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: A. Alcover San Pedro a A. Margheli, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Belgické kráľovstvo si tým, že povolilo vo Valónskom regióne fungovanie existujúcich prevádzok, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v článkoch 3, 7, 9, 10, 13, článku 14 písm. a) a b) a článku 15 ods. 2, a to aj po uplynutí lehoty s posledným dňom 30. októbra 2007, ktorú stanovuje článok 5 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/1/ES z 15. januára 2008 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia ⁽¹⁾, nespĺnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedenej smernice,
- zaviazat Belgické kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na uvedenie do súladu existujúcich prevádzok, ktorých prevádzkovanie môže mať vplyv na emisie do ovzdušia, vody a pôdy a na znečisťovanie, uplynula podľa článku 5 ods. 1 smernice 2008/1/ES 30. októbra 2007. Ku dňu podania tejto žaloby pritom žalovaný ešte neprijal všetky potrebné opatrenia na dosiahnutie súladu s touto požiadavkou vo Valónskom regióne alebo v každom prípade o tom neinformoval Komisiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, s. 8.

Žaloba podaná 10. júla 2009 — Komisia Európskych spoločností/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(Vec C-259/09)

(2009/C 220/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: A. Marghelis, P. Van den Wyngaert, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska si tým, že neprijalo všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES ⁽¹⁾ z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES — Vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovalo Komisiu, nespĺnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice,
- zaviazat Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 1. mája 2008.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 102, s. 15.

Odvolyvanie podané 13. júla 2009: Activision Blizzard Germany GmbH (predtým CD-Contact Data GmbH) proti rozsudku Súdu prvého stupňa (ôsma komora) z 30. apríla 2009 vo veci T-18/03, CD-Contact Data GmbH/Komisia Európskych spoločností

(Vec C-260/09 P)

(2009/C 220/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolyateľka: Activision Blizzard Germany GmbH (predtým CD-Contact Data GmbH) (v zastúpení: J. K. de Pree, advocaat, E.N.M. Raedts, advokát)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločností

Návrhy odvolateľky

- zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom Súd prvého stupňa zamietol žalobu o neplatnosť rozhodnutia, ktorú podala Contact Data,
- zrušiť rozhodnutie aspoň v rozsahu, v akom sa týka CD Contact,
- subsidiárne zrušiť napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom sa týka zamietnutia žaloby o neplatnosť rozhodnutia, ktorú podala Contact Data, a vrátiť vec na konanie a rozhodnutie Súdu prvého stupňa,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov oboch konaní.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolyateľka tvrdí, že Súd prvého stupňa z právneho hľadiska nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, keď dospel k záveru, že medzi Nintendo of Europe GmbH (ďalej len „Nintendo“) a Contact Data existovala protiprávna dohoda v zmysle článku 81 ods. 1 ES, pričom predtým nepreskúmal, či bola táto dohoda zameraná na obmedzenie aktívneho súbežného obchodovania alebo pasívneho súbežného obchodovania.

Dohoda o distribúcii, ktorá bola plne v súlade s právom, zakazovala aktívne súbežné obchodovanie, pričom pasívne súbežné obchodovanie umožňovala. Súd prvého stupňa však na základe viacerých faxov, ktoré odoslala Contact Data, dospel k záveru, že sa táto spoločnosť podieľala na systéme výmeny informácií Nintendo na oznamovanie súbežných dovozov v rozpore s článkom 81 ods. 1 ES. Tento záver treba považovať za